

MURPHY®

# PowerView™



## ***Modello PV-101 Manuale utente***

Per offrire ai nostri clienti prodotti di altissima qualità e sempre aggiornati, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i design in qualsiasi momento. La versione più recente del manuale è disponibile nel sito all'indirizzo [www.fwmurphy.com](http://www.fwmurphy.com).

**Garanzia:** questo prodotto FW Murphy dispone di una garanzia limitata su materiali e mano d'opera. Per visualizzare una copia della garanzia, visitare il sito all'indirizzo [www.fwmurphy.com/support/warranty.htm](http://www.fwmurphy.com/support/warranty.htm)



**PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE DI QUESTO PRODOTTO:**

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Assicurarci che l'apparecchio non sia in funzione durante l'installazione.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza del produttore.
- Leggere e seguire le istruzioni di installazione.

# Sommario

<b>Introduzione .....</b>	<b>1</b>
Parametri di motore e trasmissione	2
Caratteristiche del pannello anteriore	3
Navigazione e funzioni della tastiera	4
<b>Funzionamento .....</b>	<b>9</b>
Menu PowerView (all'accensione)	9
Configurazione del display	12
Opzioni del menu principale	19
Errori e avvisi	21
Menu delle utilità	24

**(LASCIARE VUOTA QUESTA PAGINA)**

## Introduzione

Complimenti per avere acquistato il display PowerView, uno strumento multifunzionale che consente di monitorare diversi parametri e codici di servizio di motori elettronici e trasmissioni.

La presente guida contiene informazioni sulla configurazione del display PowerView e sulle funzioni del prodotto, oltre a nozioni base relative alla navigazione. La navigazione del display è semplice e intuitiva e permette di raggiungere una piena padronanza del prodotto in pochissimo tempo.

Informazioni aggiuntive sono disponibili nel sito Web all'indirizzo [www.fwmurphy.com/powerview](http://www.fwmurphy.com/powerview).

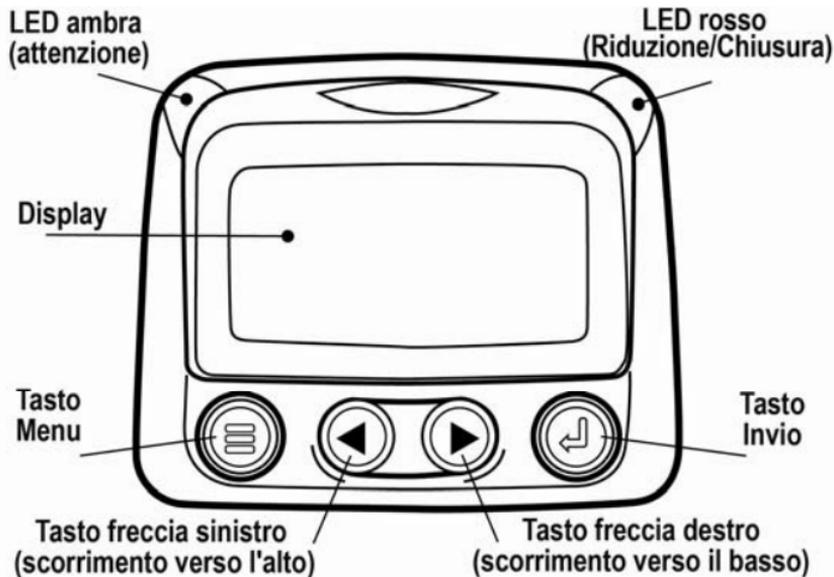
## Parametri di motore e trasmissione

---

Di seguito sono elencati alcuni dei parametri di motore e trasmissione che potrebbero essere visualizzati in unità standard o metrico decimali nelle lingue inglese, spagnolo, Italiano, francese o tedesco (se pertinente, consultare il produttore di trasmissione o motore per informazioni sui parametri SAE J1939 supportati):

- Regime di giri del motore
- Ore motore
- Tensione sistema
- Percentuale carico motore in base al regime di giri corrente
- Temperatura refrigerante
- Pressione olio
- Risparmio carburante
- Posizione farfalla
- Temperatura aria collettore motore
- Consumo carburante attuale
- Pressione olio trasmissione
- Temperatura olio trasmissione
- Posizione marcia trasmissione
- Parametri configurazione motore
- Codici errore attivi
- Codici errore memorizzati

## Caratteristiche del pannello anteriore



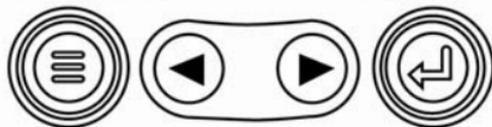
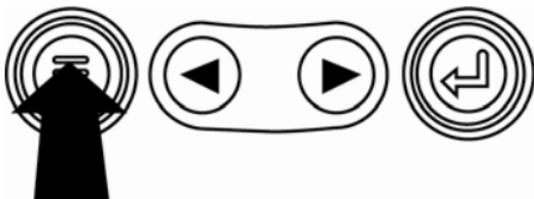
## Navigazione e funzioni della tastiera

La tastiera del display PowerView è un sistema sensibile al tatto. Il prodotto non prevede interruttori meccanici. Alla pressione di un tasto, il display risponde lampeggiando. Di seguito è riportata una descrizione dei tasti e delle relative funzioni:

	<p><b>Menu:</b> consente di attivare o disattivare le schermate di menu.</p>
	<p><b>Freccia sinistra:</b> consente di scorrere la videata o di spostare la selezione del parametro a sinistra o verso l'alto.</p>
	<p><b>Freccia destra:</b> consente di scorrere la videata o di spostare la selezione del parametro a destra o verso il basso.</p>
	<p><b>Tasto Invio:</b> consente di selezionare un menu o parametro o di visualizzare/nascondere un codice errore attivo.</p>

## Navigazione di base

1. Per visualizzare le voci del menu principale, premere **Menu**.



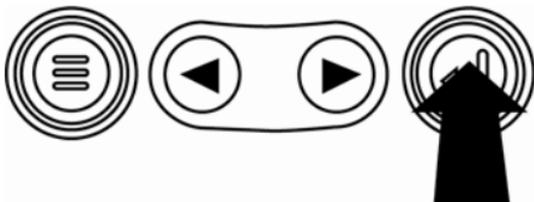
Per spostare la barra di selezione su altre voci di menu, utilizzare i **tasti freccia**.



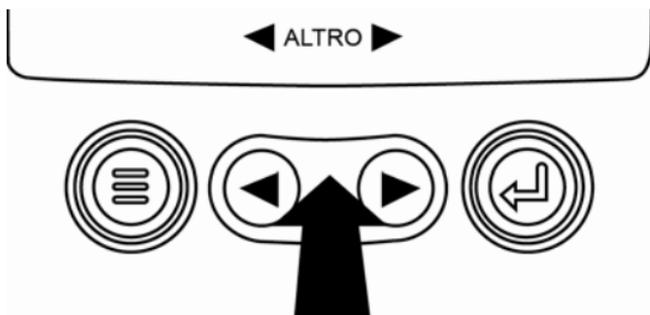
2. Taluni menu contengono più pagine. Scorrendo la videata verranno visualizzate le voci delle pagine aggiuntive.



3. Quando la voce desiderata è evidenziata, premere **Invio** per selezionare e visualizzare la videata corrispondente.



4. Se la parola MORE viene visualizzata al di sopra dei **tasti freccia** significa che ci sono altre pagine. Utilizzare i **tasti freccia** per scorrere alla pagina di informazioni successiva.

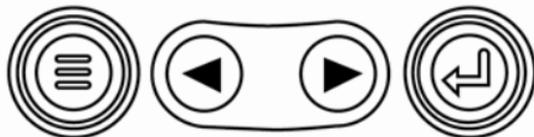


# Funzionamento

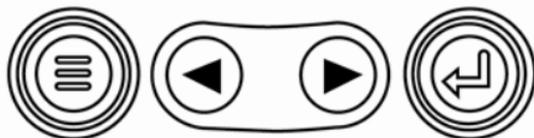
## Menu PowerView (all'accensione)

---

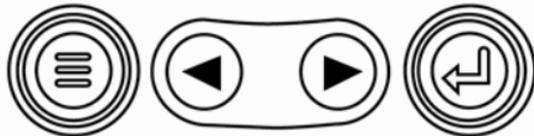
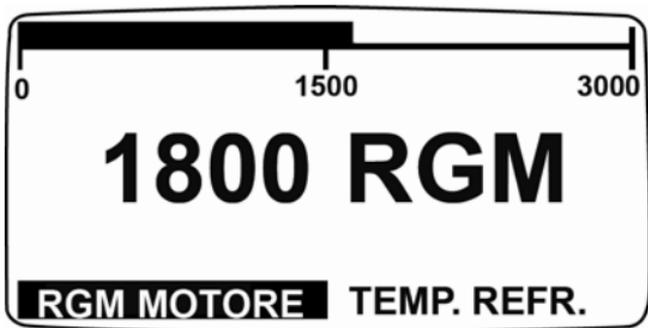
1. Una volta acceso il display, viene visualizzato il logo Murphy.



2. Se l'ECU motore sta trasmettendo il messaggio "Wait To Start" (Attendere prima dell'avvio), viene visualizzata questa videata. I produttori di motori generalmente sconsigliano di avviare il motore durante la trasmissione del messaggio dell'ECU. Al termine della trasmissione, la videata scompare.



3. Una volta avviato il motore, viene visualizzato il parametro motore singolo e il regime di giri del motore. Premere il **tasto freccia destra** per visualizzare la temperatura del refrigerante. Per passare ad altri parametri, premere **Menu**.



## Configurazione del display

---

È possibile configurare la visualizzazione del solo parametro motore o di quattro altri parametri contemporaneamente. Le opzioni predefinite fornite consentono di personalizzare il display selezionando i parametri desiderati.

### Display a 1 parametro

Per modificare questo tipo di display sono disponibili 3 opzioni:

**Use Defaults** (Usa predefiniti), opzione che contiene una serie di parametri motore: Engine Hours (Ore motore), Engine RPM (Regime giri motore), System Voltage (Tensione sistema), Battery Voltage (Tensione batteria), % Engine Load at Current RPM (% carico motore a regime motore corrente), Coolant Temperature (Temperatura refrigerante) e Oil Pressure (Pressione olio).

**Custom Setup** (Impostazione personalizzata), consente di modificare il tipo, il numero e l'ordine di visualizzazione dei parametri.

**Automatic Scan** (Ricerca automatica), esegue una ricerca sul display a 1 parametro, scorrendo la serie di parametri selezionata ed esaminando i singoli valori uno per volta.

## Impostazioni del display 1

1. Premere **Menu** e utilizzare i **tasti freccia** per evidenziare SETUP 1-UP DISPLAY (Impostazione display a 1), quindi premere **Invio**.
2. Per selezionare USE DEFAULTS (Usa predefiniti), evidenziare l'opzione e premere **Invio**. Viene visualizzato il messaggio "RESTORED TO DEFAULTS" (Impostazioni predefinite ripristinate).
3. Per selezionare CUSTOM SETUP (Impostazione personalizzata), evidenziare l'opzione e premere **Invio**. Viene visualizzato un elenco di parametri motore.
4. Utilizzare i **tasti freccia** per scorrere ed evidenziare il parametro desiderato, quindi premere **Invio**.

I parametri selezionati sono contrassegnati dal simbolo # a destra che rappresenta l'ordine in cui il parametro verrà visualizzato.

5. Per deselezionare un parametro selezionato e rimuoverlo dall'elenco di quelli visualizzati, evidenziarlo e premere **Invio**.
6. Continuare a scorrere e selezionare parametri aggiuntivi per CUSTOM 1-UP DISPLAY (Impostazione display a 1). Premere **Menu** in qualsiasi momento per tornare al menu CUSTOM SETUP (Impostazione personalizzata).
7. Selezionando la funzione AUTOMATIC SCAN ON (Ricerca automatica attiva), i valori della serie di parametri selezionata nel display a 1 parametro vengono esaminati uno per volta.
8. Una volta impostate le voci USE DEFAULTS (Usa predefiniti), CUSTOM SETUP (Impostazione personalizzata) e AUTOMATIC SCAN (Ricerca automatica attiva), premere una volta **Menu** per tornare al menu principale oppure due volte per visualizzare il display a 1 parametro.

## Display a 4 parametri

Nel display a 4 parametri i dati sono ripartiti in quattro aree chiamate quadranti. Per impostazione predefinita, il display a 4 parametri include la temperatura del refrigeratore, la velocità del motore, la pressione dell'olio e la tensione della batteria. È possibile personalizzare il display a 4 parametri selezionando i parametri desiderati.

1. Premere **Menu** ed evidenziare SETUP 4-UP DISPLAY (Impostazione display a 4) utilizzando i **tasti freccia**, quindi premere **Invio**.
2. Per selezionare USE DEFAULTS (Usa predefiniti), evidenziare l'opzione e premere **Invio**. Viene visualizzato il messaggio "RESTORED TO DEFAULTS" (Impostazioni predefinite ripristinate).
3. Per selezionare CUSTOM SETUP (Impostazione personalizzata), evidenziare l'opzione e premere **Invio**. Viene visualizzato il display a 4 parametri.

- Il quadrante con il parametro selezionato corrisponde a quello attivo. Selezionare il quadrante desiderato utilizzando i **tasti freccia**.
- Premere **Invio** per visualizzare un elenco di parametri. Il parametro evidenziato corrisponde a quello selezionato. Il numero a destra del parametro indica il quadrante in cui questo viene visualizzato.

VELOCITÀ MOTORE	3
ORE MOTORE	
TEMP. REFR. MOTORE	1
POTENZIALE BATT.	
TEMP. OLIO MOT.	2
PRESS. OLIO MOT.	4

125°F TEMP. REFR.	1000 RGM RGM MOT.
143°F TEMP. OLIO	57 PSI PRESS. OLIO

- 1 = quadrante superiore sinistro  
 2 = quadrante inferiore sinistro  
 3 = quadrante superiore destro  
 4 = quadrante inferiore destro

- Evidenziare il nuovo parametro da collocare nel quadrante selezionato al punto 4 utilizzando i **tasti freccia**, quindi premere **Invio**.

7. Premere **Menu** per tornare alla videata 4-UP CUSTOM SETUP (Impostazione personalizzata display a 4).
8. Il parametro del quadrante attivo viene sostituito da quello selezionato nella videata precedente.
9. Ripetere la procedura di selezione del parametro fino a completare tutti gli spazi.

## Opzioni del menu principale

---

In questa sezione sono descritte le funzioni del menu principale di PowerView. Le suddette opzioni vengono visualizzate premendo **Menu**. I **tasti freccia** consentono di scorrere le voci, mentre il tasto **Invio** di selezionare le voci evidenziate.

### Selezione della lingua

Dal menu LANGUAGES (Lingue), è possibile selezionare ENGLISH, ESPANOL, ITALIANO, FRANCAIS o DEUTSCH. La lingua correntemente selezionata è contrassegnata da un asterisco.

### Codici errore memorizzati\*

Richiesta informazioni sui codici errore memorizzati.

### Dati configurazione motore\*

Il menu ENGINE CONFIG (Conf. motore) consente di scorrere i dati di configurazione motore.

\* Questa funzione potrebbe non essere supportata da tutti i produttori.

## Regolazione retroilluminazione

Il menu ADJUST BACKLIGHT (Reg. retroilluminazione) consente di selezionare l'intensità della retroilluminazione desiderata.

## Regolazione contrasto

Il menu ADJUST CONTRAST (Reg. contrasto) consente di selezionare l'intensità del contrasto desiderata.

## Unità

Il menu SELECT UNITS (Seleziona unità) consente di selezionare la modalità di visualizzazione delle informazioni. ENGLISH per le unità imperiali (ad es. PSI, °F) o METRIC KPA, METRIC BAR per le unità IS (ad es. kPa, Bar, °C).

## Utilità

Il menu UTILITIES (Utilità) offre funzioni di risoluzione dei problemi e contiene utili informazioni sulla configurazione di PowerView (vedere "Menu delle utilità").

## Errori e avvisi

---

PowerView offre due metodi di rilevazione di errori e avvisi: LED visivi presenti sul pannello anteriore (vedere “Caratteristiche del display”) e indicatori di errore visualizzati sullo schermo.

### Indicatori visivi

- LED ambra (avviso)
- LED rosso (Riduzione/Chiusura)

### Indicatori di errore



Errore indicatore ausiliario



Attenzione



Riduzione/Chiusura

## **Errore indicatore ausiliario**

È possibile collegare all'unità PowerView indicatori PVA Murphy. In caso di errore, il display a 1 o 4 parametri viene sostituito dal messaggio “GAGE NOT RESPONDING” (L'indicatore non risponde).

**NOTA:** per correggere l'errore occorre individuare ed eliminare la causa.

## **Codici errore attivi**

Quando PowerView riceve un codice errore da un motore, il display a 1 o a 4 parametri viene sostituito dal messaggio codice errore attivo.

## **Codici Riduzione/Chiusura**

Quando PowerView riceve un codice errore molto grave da un'unità di controllo del motore, il display a 1 o 4 parametri viene sostituito dal messaggio SHUTDOWN (Chiusura).

## Accettazione codici di errore

1. Per accettare e nascondere l'errore e tornare al display a 1 o 4 parametri, premere **Invio**. Il display a 1 o 4 parametri viene visualizzato, ma contiene l'icona di chiusura.
2. Premere **Invio** per visualizzare l'errore nascosto. Premere nuovamente **Invio** per nascondere l'errore e tornare a visualizzare il display a 1 o 4 parametri.

## Menu delle utilità

---

Le opzioni descritte di seguito appartengono al menu UTILITIES (Utilità).

1. GAGE DATA (Dati indicatore): consente di visualizzare le informazioni per gli indicatori PVA opzionali collegati.
2. REMOVE ALL GAGES (Rimuovi tutti indicatori): consente di ripristinare la memoria dell'indicatore di PowerView.
3. SOFTWARE VERSION (Versione software): consente di visualizzare la versione del software PowerView.
4. FAULT CODE CONVERSION (Conversione codice errore): consente di visualizzare/modificare il metodo di conversione del codice errore J1939.

**NOTA:** ci sono quattro (4) metodi diversi per convertire i codici di errore. PowerView cerca per impostazione predefinita la versione 4 di J1939, ma può essere impostato per la lettura di tre (3) altre versioni J1939 se la versione 4 non è in uso. La maggior parte delle ECU fa uso della versione 4, pertanto il più delle volte questa opzione non risulterà necessaria.

Alla ricezione di un errore non riconoscibile, modificare la versione J1939. Se il numero SPN dell'errore non cambia, significa che l'ECU che genera l'errore usa il metodo 4 di conversione degli errori. Se il numero SPN cambia, ma l'errore rimane non riconoscibile, provare un'altra versione J1939 non ancora utilizzata e continuare a verificare il numero SPN.

5. **INGRESSO ANALOGICO** – Fornisce due opzioni di impostazione:

- **COMMUTATORE RETROILLUMINANTE** (impostazione predefinita): accetta un commutatore retroilluminante opzionale.
- **LIVELLO CARBURANTE**: accetta un sensore carburante Murphy opzionale (si consiglia il modello ES2F) per ottenere informazioni sul livello del carburante.

## Impostazione Modbus®

1. Dal menu UTILITIES (Utilità), selezionare MODBUS SETUP (Impostazione modbus).
2. Selezionare la modalità SLAVE ACTIVE (Slave attivo), sia SCADA sia master Modbus remoto o MASTER ACTIVE (Master attivo), ossia indicatori ausiliari.
3. Selezionare SERIAL PORT SETUP (Impostazione porta seriale) (solo modalità slave), quindi premere **Invio**.
4. Continuare a scorrere la selezione (BAUD RATE (Trasmissione baud), PARITY (Parità), DATA BITS (Bit dati), STOP BITS (Bit arresto)) per configurare i parametri della porta seriale per l'applicazione slave Modbus.

Murphy, il logo Murphy e PowerView sono marchi registrati e/o riconosciuti dal diritto consuetudinario di Murphy Industries, Inc. Questo documento, compresi testi e immagini, è protetto da copyright da Murphy Industries. Tutti i diritti riservati. (c) 2006 Murphy Industries, Inc. I nomi di prodotti o aziende di terze parti riportati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi titolari e sono utilizzati solo a scopo identificativo.



[www.fwmurphy.com](http://www.fwmurphy.com)

(918) 317-4100

[sales@fwmurphy.com](mailto:sales@fwmurphy.com)

[www.fwmurphy.com/products/murphylink/powerview.htm](http://www.fwmurphy.com/products/murphylink/powerview.htm)